Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2026/2606

23.11.2026

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2026/2606

zo 17. novembra 2026,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2026/410 o poskytnutí finančnej pomoci podľa nariadenia (EÚ) 2025/1106 Taliansku

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) 2025/1106 z 27. mája 2025, ktorým sa zriaďuje Nástroj bezpečnostnej akcie pre Európu posilnením európskeho obranného priemyslu (SAFE) ([1]), a najmä na jeho článok 7 ods. 5 a článok 8,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Po tom, ako Taliansko 30. novembra 2025 predložilo žiadosť o finančnú pomoc v súlade s článkom 7 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2025/1106 spolu s investičným plánom pre európsky obranný priemysel (ďalej len „plán“), Komisia dospela k záveru, že žiadosť spĺňa dotknuté podmienky stanovené v uvedenom nariadení, najmä podmienky stanovené v článku 4, článku 7 ods. 2 a článku 16.

(2) Komisia 26. januára 2026 predložila návrh vykonávacieho rozhodnutia Rady o poskytnutí finančnej pomoci Taliansku a následne bolo 17. februára 2026 prijaté vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2026/410 ([2]) o poskytnutí finančnej pomoci podľa nariadenia (EÚ) 2025/1106 Taliansku.

(3) Taliansko 19. augusta 2026 pred tým, ako došlo k podpisu súvisiacej dohody o úvere a operačných dohôd, predložilo Komisii zmenenú žiadosť, v ktorej bola výška požadovanej finančnej pomoci znížená na 8 000 958 000 EUR (ďalej len „revidovaná žiadosť“). V dôsledku toho bol Komisii 9. septembra 2026 predložený revidovaný plán (ďalej len „revidovaný plán“).

(4) Komisia revidovanú žiadosť posúdila na základe príslušných podmienok stanovených v nariadení (EÚ) 2025/1106.

(5) V súlade s článkom 7 nariadenia (EÚ) 2025/1106 bol revidovaný plán riadne odôvodnený, podložený a obsahoval opis výrobkov obranného priemyslu a iných výrobkov na obranné účely a v relevantných prípadoch opis predpokladaného zapojenia Ukrajiny do plánovaných činností, výdavkov a opatrení alebo plánovaných činností v prospech Ukrajiny.

(6) Komisia dospela k záveru, že revidovaná žiadosť spĺňa podmienky na použitie nástroja SAFE stanovené v článku 4 nariadenia (EÚ) 2025/1106. Predovšetkým sa v nej zaručuje, že činnosti, výdavky a opatrenia súvisiace s výrobkami obranného priemyslu alebo inými výrobkami na obranné účely sa zabezpečia prostredníctvom spoločného obstarávania alebo jedného obstarávania. Takéto činnosti, výdavky a opatrenia majú mať aj jeden alebo viacero z týchto cieľov: urýchliť prispôsobenie obranného priemyslu štrukturálnym zmenám, zlepšiť včasnú dostupnosť výrobkov obranného priemyslu alebo zabezpečiť interoperabilitu a zameniteľnosť v celej Únii.

([1]) Ú. v. EÚ L, 2025/1106, 28.5.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/1106/oj.
([2]) Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2026/410 zo 17. februára 2026 o poskytnutí finančnej pomoci podľa nariadenia (EÚ) 2025/1106 Taliansku (Ú. v. EÚ L, 2026/410, 5.3.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2026/410/oj).

(7) Komisia takisto vyhodnotila, že revidovaná žiadosť obsahuje opis plánovaných opatrení zameraných na zabezpečenie súladu s článkom 16 nariadenia (EÚ) 2025/1106 a pravidlami obstarávania stanovenými v uvedenom nariadení vrátane opisu toho, ako sa má tento súlad zabezpečiť.

(8) Komisia teda v súlade s článkom 8 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2025/1106 dospela k záveru, že revidovaná žiadosť spĺňa podmienky stanovené v uvedenom nariadení, najmä podmienky stanovené v článku 4, článku 7 ods. 2 a článku 16.

(9) Týmto rozhodnutím by sa preto mala poskytnúť finančná pomoc vo forme úveru v maximálnej výške 8 000 958 000 EUR a vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2026/410 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(10) Týmto rozhodnutím by nemal byť dotknutý výsledok žiadneho z postupov podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1263 ([3]) a podľa nariadenia Rady (ES) č. 1467/97 ([4]).

(11) Týmto rozhodnutím by nemali byť dotknuté príslušné pravidlá prijaté podľa článku 322 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, najmä nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 ([5]) a (EÚ, Euratom) 2020/2092 ([6]).

(12) V súlade s článkom 10 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2025/1106 by sa v zmluve o úvere, ktorá sa má uzavrieť s Talianskom, mali stanoviť všetky vhodné opatrenia potrebné na ochranu finančných záujmov Únie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2026/410 sa mení takto:

(1) Článok 1 sa nahrádza takto:

„*Článok 1*

Týmto sa potvrdzuje, že Komisia posúdila žiadosť o finančnú pomoc v rámci Nástroja bezpečnostnej akcie pre Európu (SAFE) posilnením európskeho obranného priemyslu, ktorú Taliansko predložilo 9. septembra 2026, a dospela k záveru, že žiadosť spĺňa podmienky stanovené v nariadení (EÚ) 2025/1106, najmä podmienky uvedené v článku 4, článku 7 ods. 2 a článku 16. Taliansku sa preto poskytne finančná pomoc.“

(2) V článku 2 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Únia poskytne Taliansku úver v maximálnej výške 8 000 958 000 EUR.“

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho oznámenia.

([3]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1263 z 29. apríla 2024 o účinnej koordinácii hospodárskych politík a mnohostrannom rozpočtovom dohľade a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1466/97 (Ú. v. EÚ L, 2024/1263, 30.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1263/oj).

([4]) Nariadenie Rady (ES) č. 1467/97 zo 7. júla 1997 o urýchľovaní a objasňovaní vykonania postupu pri nadmernom schodku (Ú. v. ES L 209, 2.8.1997, s. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1997/1467/oj).

([5]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 z 23. septembra 2024 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

([6]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2020/2092 zo 16. decembra 2020 o všeobecnom režime podmienenosti na ochranu rozpočtu Únie (Ú. v. EÚ L 433 I, 22.12.2020, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2092/oj).

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené Talianskej republike.

V Bruseli 17. novembra 2026

Za Radu
predsedníčka
H. McENTEE